

F O A E

р е н т р у

MINTE, ИНИМА СИИ ЛИТЕРАТУРЫ.

Nro. 35.

Duminica 27. August.

1839.

Fakatoriu de rete din cinstea perduta

(Франц.)

Ісправінда ачестеа м'ам трас маї лн-
лонтре м пздре, єв щіам віне квм-
кв пздреа се лнтінде патр8 міл8рі кз-
тр8 норд (мізноапте); — панк кзт рз
аміа5і тот лн ф8гз ам мерс, каре ф8гз
амі ші лнпржшія м8трріле квношінцей,
аміз ачестеа к8 атжта крещea маї таре
к8 кжт пердеам маї м8лт дін п8тер. Мій
де кіп8рі лнфіоржтоаре лмі тречеа педін-
найнте, ші тзіа лн пепт8л м8 ва ніше
к8ціте тзіечоасе. Лн воеа мea ста ак8м
а алеце орі о віацз т8л8рата прін о н-
тнчетатз фрікz дe мoарте, орі
о сжн8чідер (омор прін лнс8ші а
са мжн). — Я трече дін д8ме прін лн-
с8ші а мea мжн н8 авеам к8раж, аша
дар' трзбіа се'мі алег8 чеалалтз. Клеіт
лнтре кін8ріле віеції, ші лнтре неці8теле
спаїме але вешнічії, нежарнів пентр8 де
а трзі, дар' тотдеодатз ші дe а м8рі,
авеам к8зз дe а трем8ра орі дe че ом
чинстіт, дар' дe зи тзлхар нічі декжт.

8н чес к8 асфер8 де кін8рі лнзгстрат,
де каре н8 єсте врє8н м8рітор8 лн старе
деа повесті.

Беніт лн фіремі, ші к8 пзлзріа ап-
латз пе окі, ка ші кжнд м'яр фі п8т8т фаче
ачаста неквноск8т лнайнтеа окі8л8т фірер,
ам ап8кат пе о кзраре лнг8стз, че м'а8
бзгат лнтре неци т8фзрі негре, кжнд іатж
8н глас варвар ші пор8нчітор8 лмі стрігз
лнайнте хо! глас8 єрафоарте апроапе, лнс8
к8цетареа мea чеа лнпржшіатз ші пзлзріа
дe пе окі м'а8 лнпедекат дe а п8т8а пріві
к8ржнд лнл8т8рі. Мі ам рздікат окії лн
с8с, ші ам ввз8т 8н бзрват дe тот сза-
батік че вінеа к8 о бжтз нодороасз лн
мжн кзт рз мін. Фіг8ра л8т аша єра дe
грозавз лн кжт семзна а фі 8ріаш, лн
лок дe брж8 єра лнчінс к8 ф8нe гроасз
лн додо, 8нде авеа 8н к8ціт грозав ші
8н пістол, єл маї стрігз одатз, ші а-
т8нчі ші п8с8 мжна пе мін. Стрігареа
8н8т ом дe оменіе м'ар фі бзгат лн спа-
мz, дар прівіреа 8н8т хоц8 лмі дз8 інімz.
Лн стареа каре м8 аблам єв ак8ма, а-
веам к8зз дe а трем8ра орі дe че ом
чинстіт, дар' дe зи тзлхар нічі декжт.

„ЧІНЕ є АКОЛЕА ЗІСЯ АЧЕСТ МОН-
СТР8 (КІП ЧІ8ДАТ)?“

„ХН8 АСЕМЕНЕА ЦІЕ,“ АМІ Ф8 РЕ-
СПУНС8, ДЕ К8М ВА ЄЩІ Т8 АНТР8 АДЕ-
ВЗР АЧЕЛА К8І СЕАМЕНІ!“

ПЕ АКОЛЕА Н8 МЕРЧЕ АР8М8. ЧЕ КА8ЦІ
Т8 АЧЕА?

ЧЕ АЇ Т8 ДЕ А М8 АНТРЕБА АМ РЕСПУНС
Е8 РІСТІТ.

БІРКАТ8Л СЕ 8ІТ8 ЛА МІНЕ ДІН Т8ЛПІ
ОХНІЖ АН КРЕШЕТ, СЕ ПІРБА К8 ВРЕА СЕ КОМ-
БІНЕЗІК РЕСПУНС8Л К8 ФІГ8РА МЕА.

Т8 РЕСПУНСІЇ АША ДЕ ПРОСТ КА 8Н ЧЕР-
ШІТОРІ8 ЗІСЯ ЕЛ АН СФОРШІТ. АЧЕА СЕ
ПОДЕ. В8 АМ ФОСТ АЧЕЛА АНК8 ЕРІ.

БІРКАТ8Л А8 РІС; АР Р8ТЕА ОМ8 Ж8РА,
АДВОРГ ЕЛ, К8 НІЧІ АЗІ ЄЩІ МАЇ В8Н ДЕ
КЖТ АЧЕЛА.

В8 ВРЕАМ СЕ ПЛЕК МАЇ ДЕПАРТЕ.

Н8 ГРВІ ПРІАТИНЕ! ЧЕ ТЕ АЛ8НГІЖ АША?
ЧЕ ВРЕМЕ ПЕРЗІ Т8?

В8 М'АИ ГАНДІТ Р8ЦІН, АПОЇ Н8 ЦІ8
К8М ?МІ А8 ВЕНІТ АЧЕА ВОРБZ ПЕ ЛІМВZ
„ВІАЦА є СК8РТZ“ АМ ЗІС Е8 АНЧЕТ,
ШІ ІАД8Л РХМЖНЕ Р8Р8РЕД.

В8 СЕ 8ІТ8 А8НГ ЛА МІНЕ. СІ ФІ8 БЛЗ-
СТАМАТ ЗІСЯ АН СФОРШІТ, ДЕ Н8 АЇ СК8-
ПАТ Т8 8НДЕВА ДЕЛА Ф8РЧЙ.

СЕ ПОДЕ АНТЖМПЛА ДЕ АК8М АНАІНТЕ.
„ІША ДАР“ СІ НЕ ВЕДЕМ С8НЧТОШІ.

ХОІ ПРІЕТІНЕ СТРІГZ ЕЛ ШІ СКОДСZ О
ПЛОСКА ДІН ТАШКА СА ЧЕА ДЕ В8НЧТОРІ8,
КАРЕ А8ПZ ЧЕ ТРАСZ 8НА ДІН ТРЖНСА МІ О
А8А8 МІЕ. — Ф8ГА, ШІ СПАЙМА АМІ МІ-
СТ8ІСZ Р8ТЕРІЛЕ, АФАРZ ДЕ АЧЕА Е8 Н8
МЖНКАС8М, НІЧІ БЕ8С8М ЧЕВА АН ЗІОА А-
ЧЕА; — Ж8ДЕЧЕ АК8М ОРІ ЧІНЕ КЖТ ДЕ Б8-
К8РОС ВОІ ФІ ПРІМІТ Е8 АНКІНАРЬ Л8І; —
АНТР8 АДЕВЗР К8 БІ8Т8РА АЧЕА МІА8 ДАТ
І8ТЕРІ НОАО, ІНІМ8, К8РАЖ, НЕДЕЖДЕ, ШІ

І8БІРЁ ДЕ ВІАЦZ. В8 АНЧЕП8І8 А КРЕДЕ І8
Н8 СЖНТ ДЕ ТОТ ТІКЗЛОС; БА М8РТ8РІСЕСК
К8 СТАРЕА МЕА СЕ ВЕДЕА ІАРДШІ А ФІ ЧЕВА
ФЕРІЧІТZ, К8ЧІ А8ПZ АТЖТЕА НЕДЕЖДЕ З8ДЗР-
НІЧІТЕ, АМ АВ8Т НОРОК СЕ АФА8 О ЗІДІРЕ
МІЕ АСЕМЕНЕА. АН СТАРЕА КАРЕ М8 АФЛАМ
К8Ф8НДАТ М8РТ8РІСЕСК К8 ШІ К8 ДРАК8 МАШ
ФІ Ф8К8Г ТОВАРЕШІ, Н8 МАЇ ПЕНТР8 КА СЕ
АМ ПЕ ЧІНЕВА КРЕДІНЧОС.

БІРКАТ8Л М8 СЕ П8ГZ ПЕ ІАРБZ, Е8
АНК8 Ф8К8І8 АСЕМЕНЕА.

БІ8Т8РА ?МІ А8 К8З8Т ФОАРТЕ ВІНЕ АЇ
ЗІСЕІ8 Е8, Ної ТРІБ8Е СЕ НЕ ФАЧЕМ МАЇ
К8НОСК8ЦІ.

ВА СК8ПЖРZ ШІ ?ШІ АПРІНСZ ПІПA.

ДЕ М8ЛТ ПРАКТІЗЕЗІ Т8 МЕСЕРІА АЧАСТА?

ВА СЕ 8ІТ8 АНК8ЕМЕНІТ ЛА МІНЕ. ЧЕ
ВРЕАІ Т8 СЕ ЗІЧІ К8 АЧЕА?

ФОСТА8 АЧАСТА ДЕ М8ЛТЕОРІ СІНЦОС? ЗІ-
СЕІ8 Е8 СКОУІНД8Т К8ЦІТ8 ДЕЛА БРЖ8.

ЧІНЕ ЄЩІ Т8? М8 АНТРЕБZ ЕЛ АНСПІ-
МЖНТАТ, ШІ ?ШІ Р8СZ Ч8Б8К8 ДЕ О ПАРТЕ.

ХН ХОЦ8 КА ШІ ТІНЕ; — АНСZ Н8МА
АНЧЕП8ТОРІ8.

ОМ8Л М8 ПРІВІ АСК8ЦІТ, ШІ ?ШІ Р8СZ
Ч8Б8К8 ЛА Г8РZ.

Н8 Е АЇЧІ КАСА ТА? М8 АНТРЕБZ ЕЛ
АН СФОРШІТ.

ТРЕІ МІЛ8РІ ДЕ АЇЧІ. БІРТАШ8Л ДЕЛА
СОДЕ АН А... ДЕ К8МВА АЇ А8ЗІТ Т8
ВРЕОДАТ8 ДЕСПРЕ МІНЕ.

Т8 БІРТАШ8Л ДЕЛА СОДЕ? СТРІГZ ЕЛ
РІСТІТ.

АЧЕЛА.

БІНЕ АЇ ВЕНІТ ПРІЕТІНЕ! ЗІСЯ ЕЛ ШІ ?МІ
СТРІНСZ МЖНА. О! БІНЕ К8 ТЕАМ К8ПДАТ
ОДАТ8.

ПЕ МІНЕ? К8М ШІ ЧЕ?

Тот цінгт8 є плін де тіне; т8 аї ом стрзіш анлок те ар сфертика, аче-
вршмаші, 8н ом де дерегжторіе тea8 апз-
сат, тea8 фжк8т неміка.

Б'з рбат8 л ачела с'а8 анфокат
ас'врці, квчі аї п8шкат врео ккцва
ржмжторі, каре лі ангржша Прінц8 дін
холделе ноастре, ші тea8 тріміс пе з ані
антреці ла шанц н8маї дін астж прічин;
дар' ла атжта а8 веніт траава прієтін
анкжт ом8л н8 є май м8лт вреднік де-
кжт віта? дар' добітоаче сжнтем ної? ші
8н Бавалер ка тіне к8м п8т8 се с8фефе
асфелт8?

Ші че п8т8ам фаче?

Ачеса є аша. Дар' сп8нем де 8нде
вій т8 ак8ма?

В8 лі повесті8 тоатж історія мea;
дар' б'зрбат8л сжрі фжр' се ашепте сфер-
шіт8л, ші к8 о неребдаре м8 трасж
д8п8 сіне. Віно прієтін зіче кжтж міне
ак8м єші мат8р, ак8м жмі траавеци т8,
ної не вом8 к8ста чінства, 8рмезжмі.

Б'нде вреаї се м8 д8чі?

Н8 антребо, 8рмезж! — єл м8 трасж
к8 п8т8еда.

Ям мерс ка 8н фжрт8 де мілз. П8д8-
реа де че мерцеам tot маї ла вале єра, tot
маї с8батік8, ші калеа tot маї стржм-
т8 н8 ворб8ам нічі 8н к8вжнт, чі єрам
к8ф8ндат лін меланхоліе, п8нж к8нд м8
децептж фла8ерат8 прієтін8лт8, ат8нчі жмі
рждіка8 окії лін с8с, — ної стам ла к8р-
мжт8ра 8нєї стжнчі, каре анкіп8іа о пе-
шерз аджнк8; 8н фла8ер д8д8 ржсп8нс дін
пешерз ла прієтін8л м8, ші н8ма че
взду о скарж дін аджнк8а га8реj рждіка-
н8с, лін с8с, товарош8л м8 се погорж
ан жос іар міем зісж се ржмжн п8нж че
се ба ангоарче, майнінте траев8е се лег-
жнеле к8 ланц8, зісж єл к8чі фін8 т8

ом стрзіш анлок те ар сфертика, аче-
стга зікжнд с'а8 депзртат.

Ак8м стам сінг8р лнайнтеа пеце-
рії, де аші фі ав8т є8 о хутзржре іні-
моасж, ак8м п8т8ам фі ск8пат, квчі че
'мі траев8іа декжт н8маї се траг скара
лін с8с, ші ф8га мea єра мжнг8іт8; є8
мжрт8рісеск сімпліч8на мea, доамнє! к8м
прів8ам є8 ла г8ра пецеерії ші 'мі ад8-
чесам амінте де г8ра іад8лт8, де 8нде н8-
маї єсте мжнг8ір, ак8м анчепеа амз а-
п8ка фіорі, пентр8 калеа віеци лін кареа
боіам се антре, ші де кареа н8маї о
ф8гз грабнік8 м8 п8т8а фаче ск8пат. В8
ам фост ші антінс мжна се ап8к скара,
дар' одатж а8зії8 о стрігаре анкремен-
тоаре дін ф8нда8л пецеерії. „Че воіаше а ан-
дрені 8н хоц8?“ сокотеала мea с'а8 ан-
плініт, времеа поквірё меле є перд8т8,
омор8л м8 ста т8рн8рат д8п8 спатемі
ка о стжнк8 к8мпліт8, ші жмі анк8іа
антреарчера мea пентр8 тоддеа8на, н8маї
декжт се іві ші повзц8ігорівз м8, ші
'мі д8д8 с8мн се він8; врео алеуере ан
боіемі н8 май ста, іатж м8 погорі8 с8піт
зіді8л стжнчі, к8нд н8маї взду к8 пе-
шера се tot мжреаше; ш' ак8м анчепеа
асе ведеа вреокжт8а колібі, лін міжлок8л
ачелора єра 8н лок гол де одіхнз, де каре
се ведеа ашезаці ка ла 18—20 де пер-
соане, аічі прієтінілор! іатж Бірташ8л деля
Соаре! фачеци лі 8н комплімент, стріг
повзц8ігорівз м8.

Че? Бірташ8 деля Соаре? ші се ан-
в8лзіа тоці прін ж8р де мінє, б'зрбат
ші м8іері; (ші дак8 є се мжрт8рісеск,)
б'зк8ріа мea єра дін аджнк8а інімей; фінд
к8 пе а фіешк8р8іа фац8 єра де асе четі
анкредінца, ші чінстіре, тоці аша прі-
в8а ла мінє, ка ла 8н к8нос8г, ка ла з8

прієтін нефхцзріт; — веніреа мea інтре-
ропісв прег8старед лор, карій ат8нчі се
ашезасж ла мжнкаре, пе міне мz п8г8
лнтр8 єї, ші лмі дзда8 се беа8 пе-
нтр8 бінебеніре, фелі8рімі дe пхсбрі сл-
батічe єра фріпт8ра лор, ші плогска к8
він8 фмблa неостеніт дела 8н веchн пзн8
ла алт8, лнкінчч8ніле, ші доженіле дe
а ржмжна лнтр8 8ніре се пзреа к8 лн-
сфлж віацж ла ачесг' компаніе.

Лок8л мe8 єра лнтр8 доао м8ері, дін-
тре каре 8на Маргарета, че єра маі ве-
тражн8, ші маі фр8моасж, а фі ав8т ка-
ла врео 24 дe алт8, ачеста єра маі вор-
бітоаре ші маі лндржснедацж, чеалалта Ма-
рія а8 фост мзрітатж, дар лі ф8цісж езр-
бат8л, ачеста єра к8лтж ші маі сеnті-
менталж декжт Маргарета; амжндоаz м8-
ієріле се сілez пе лнтрек8те ам фаче пе-
нтреканіе, ші інтересе; — чеа дін тж к8
гл8мелe єї н8 лмі плзчга, дар адоа лмі
рзпісж ініма пеnтр8 тотдеа8на.

Веzi прієтене! к8м трзім ної лаолал-
тж лмі зісж повзц8іторі8л, ші фіешкаре
зі, є асеменеа ачесія; — н8 є адевзрат
прієтінілор?

Аша є к8 адевзрат! рзсп8нсж тоатж
бандя.

Дe поці т8 се тe хотаржі аці афла
плзчгаре ла ачест' а ноастрз соціетате,
ат8нчі дз мжна к8 ної, ші лндатж тe
фачем повзц8іторі8, каре пзн8 ак8м ам
фост є8, дар цієці лнгзд818; — сжн-
теці м8лц8міці фрацілор?

Сжнтем; рзсп8нсж тоці ва к8 8н глас.

Кап8 мe8 ардеа, кріерій мe8 єра з-
пичціці сінцелe мe8 фербea дe він ші дe
пофте. Л8мea м'а8. С8ргі8ніт ка пре 8н
ч'8маш, іарж лічі афл8 пріміре фр8цаскz,
віацж в8н8, ші чінсте; — орj чеmі вoі8

алеце є8 мօаrтea жn tot kіp8l mz aшeа
ptz; дар лічі чел p8ціn лmі voі da віац-
маі ск8мр. Pe десфржнаre авеам пасіа че-
маі t8рbatz, фемеіле p8н8 ак8м mz 8р-
цісісж, дар' ак8м mz aшепта фавор8рі, ш-
десфр8т8рі pe к8т se poate maі десфр-
нате; — хотаржреа мea н8 mz цінea м8лт-
є8 рзмжн8 la воi прієтінілор зісє8 є8 к8
8н глас аспр8, дакz лмі веці da pe ve-
чіна аст' фр8моасж; — тоці se 8нір8 пе-
нтр8 de алт' лнпліні доріре; — аша дар'
є8 сжнт мошсан8л 8нєї X*** ші totdeo-
датж коріфe8 хоцілор.

Чеалалте паrte a історії o лас тоатж,
к8чі дін ачеса н8ші поатж алеце чеtіto-
р8л вр8н фолос, ба маі лесне o стрі-
каре пеnтр8 віацж.

Іппоі че ші к8цетж чінеба! 8н неf-
річіт, каре се коборісж пзн8 la ачесі
град ал аджнчімей, а8 н8 ва фаче тоатж
к8тje рздікz оменіреа. Лнсж pe лннгz тоатж
фзрделеціле че а8 маі фзк8т de ачі лн-
найnte, de вр8н омор са8 контеніт, а8пz
к8м а8 мзрт8рісіт єл лнс8ші la м8нчіле
челеа de pe 8рмz.

(Сф8ршіt8л ва 8рмa.)

*Din Istoría Naturii.
Idei despre Maiestria și Ar-
tele Vetzuitoarelor.*

Я адевеरі к8м к8 тіp8l маі a т8т8-
рора л8к8рі дe мжн8, ші a артелор оме-
неші сар афла ші la анімале се паре a
фі 8н л8к8р8 к8тезат, ші tot8ші єсте pe
адевзр лнт8мейат. Чел маі de к8п8т8ніе
ші de в8гарае жn с8мz л8к8р8 аіча єсте,

КУМКZ БОЛДВЛ АНІМАЛЕЛОР МАЙ ІВТЕ А-
ЖВНЧЕ СФЖРШІТВЛ СЗЗ, ДЕКАТ ІНДСТРІА
ОМЕНІСКZ, ФІІНД КZ АЧЕСТА ФЗРZ АНВЗЦУ-
ТВР, ШІ ЧЕРКZР, ШІ АША ДЕ ПЕРФЕКТЛА
СВЕЖЕЦІІ СЗІ СZ АРАТZ, ДЕ НІЧІ О АН-
ДРЕПТАРЕ МАЙ ДЕПАРТЕ ЧЕРЕ. Ноаз НЕ ТРЕ-
БВЕ ВЕК8Р, КА СЕ ДЕСВВЖРШІМ Н8МАЙ О
АРТZ ДЕПЛІН ДЕСВВЖРШІТZ. ЩІН ІНСЕКТ АРЕ
ЛІПСZ Н8МАЙ ДЕ ВРЕОКЖЕВА МІН8ТЕ, КА СZ
ЩІЕ ТОАТЕ ЧЕ Н8М8Л А8У ТРЕБВЕ СZ ЩІЕ,
КА СЕ СZ Б8К8РЕ ДЕ ВСТІМ'К СA.

КЖТ АР П8ТК АНКZ ОМ8Л ДІН АРТЕЛЕ
АЧЕСТОР НЕАНВЗЦАЦІ КОПІІ А НАТ8РІІ АН-
ВЗЦА? ДЕ АР ФІ ВІГАТ ОДМЕНІІ МАЙ БІНЕ
АН С8МZ, ШІ АР ФІ ІМІТАТ АЛОР А8КРАРЕ,
АР ФІ ФОСТ МІІ ДЕ ПРОБЕ, ШІ ЧЕРКZР, КАРЕ
Н8 СЕ П8Т8РZ АНПЛІНІ, АНК8НЧУРАТЕ. ФОДР-
ТЕ АДЕВЗРАТ ЗІЧЕ АІЧА ШІЛЕР:

АН СЖРГ8ІНЦZ ТЕ ВА АНГРЕЧЕ АЛВІНА!
АН ПРОКОПІНЦZ ТЕ ПОАТ' 8Н ВЕРМЕ АНВЗЦА.

А8М'К8 АРЕПТ8Л Ф8 АНТР8Н ЛОК Н8-
МІТZ ЕКСПОЗІЦІА АРТЕЛОР, ШІ АЛ ІНДСТРІЕЙ.
ЧІНЕ А8 ДАТ ПІЗІАНЖЕН8Л8Т ПАТЕНТА ПЕН-
ТР8 ЧІПКЕЛЕ ДЕ БРАВАНТ? ЧІНЕ А8 ДАТ ВЕР-
МІЛОР ДЕ М8ТАСЕ ПРІВІЛЕЦІА А А8КРА ДЕЛІ-
КАТА М8ТАСЕ ДЕ МІЛАН? ЧІНЕ А8 ДАТ АЛ-
ВІНЕЙ АНГЗДВІНЦЕ ПЕНТР8 КОНФЕТЕРІА, К8
КАРК NE АНД8ЛЧЕАЩЕ? ЧІНЕ А8 Н8МІГ Ф8Р-
НІКА ШІ КАСТОР8Л ДЕ АРХІТЕЦІ? ЧІНЕ А8 РЗ-
ДІКАТ ФАБРІКА ДЕ ХЗРГІЕ, ШІ ДЕ КАРГОН
А ВІСПЕЙ КОІЕНА, МАЙНАІНТЕ ДЕ АФЛАРК Т8-
ФЕЙ ПАПІР8Л8Т? ЧІНЕ А8 ДАТ ВІСРИЕЛ8Т А8-
ЧІТОР А8МІНА? КАРЕ ФАКУЛАТАЕ МЕДІЧІН-
СКZ А8 АНВЗЦАТ ПЕ КОКОСТЖРК АШ П8НЕ
КЛІСТІР, ПРЕ ПЕЛІКАН АШ СЛОВОЗІ ВЖНА, ШІ
ПРЕ ЧЕРБ АШ К88ТА В8Р8ІАНЕ ПЕНТР8 РАНЕ?
КаRE АЛЕЦЕНАТ АЖУТZ РІНД8НЧОА А КЗЛ-
ТОРІ, ШІ КАРЕ ГЕОГРАФ А8 АНВЗЦАТ КОКО-
СТЖРК XАРТА ДЕ ГЕОГРАФІЕ? КАРЕ АКАДЕ-

МІЕ МІЛІТЗРБСКZ А8 АНВЗЦАТ ПРЕ КОКОРІ
М8ШТР, А СТАЛА СТРАЖЕ, ШІ ФОРМАЦІ
АН БАТАІЛОНЕ А СЕ П8НЕ АН МАРШ? АН
КАРЕ ШКОАЛZ ІНЦІНІРБСКZ СА8 ПРОКОПЕІТ
ПІЗІАНЖЕНА ДЕ СІНЕ? ЧІНЕ А8 П8С К8МІЛЕІ
ЦІІТОР8Л АПІЕ АН СПІНАРЕ? ЧІНЕ АНВАЦZ
ПІСТР8ВЛ А ФАЧЕ ПЕСТЕ ПЕТРІІ САЛТО МОР-
ТАЛЕ? — Ш. А.

ГІНДЕСК КZ Н8 ВА ФІ А8КР8 НЕІНТЕРЕ-
САНТ А АРЖТА МАЙ ДЕ АПРОДАПЕ М8ІЕСТРІІЛЕ
ВЕЦ8ІТОДРЕЛОР, ШІ МАЙ ВІРТОС А ПАСЕРІ-
ЛОР ШІ А ІНСЕКТЕЛОР, КАРЕ АН М8ЛТЕ
МАРЕ АСЕМЗНАРЕ А8 К8 ПАСХРІЛЕ ФІІНД КZ
ТОГМА АІЧА НЕК8ПРІНСА РІНД8ІДЛZ А НАТ8-
РІІ МАЙ БІНЕ СЕ АРАТZ, ШІ НЕ ТРАЧЕ СПРЕ
О МАЙ МАРЕ МІРАРЕ. —

ОМ8Л, КАРЕ АН АМЕЦ'ЛА Ф8Д8ЛІЕЙ САЛЕ
СТЗПЖН8Л ЗІДІРІЛОР СЕ Н8М'КШЕ, СЕ С8МЕЦЕЩЕ
М8ЛТ К8 АЧЕІА К8ЧІ ЗІД'КШЕ БІСЕРІЧІ, ПАЛА-
Т8Р, Т8РН8Р, ОБЕЛІШК8Р, ШІРАМІДЕ Ш. А.
КАРЕ ПРІН М8РІМЕА, П8ТКРК, ЦІНКРК, ШІ
АНЗЛІУМ'ЛОР 8МПЛ8 ВЕК8РІЛЕ ДЕ МІН8НЕ.
АІСЗ АІЧА ЄСТЕ ДЖНС8Л ШІ ДЕ ЧЕЛ МІТІ-
ТЕЛ ГІНДАК БІР8ІТ:

Ф8РНІКА РОШІЕ. АЧЕСТА АЛШІ ЗІ-
АКШЕ ШІЕ ЧЕГАТЕ, КАРК АН ПРОПОРЦІА К8
А ОМ8Л8Т М8РІМЕ, АТЖТА ЄСТЕ ДЕ АЛК8ІТZ,
АТЖТА ДЕ МАРЕ, ШІ ТАРЕ, КА ШІ ЧЕГАТК,
КАРЕ О ЗІД'КШЕ ОМ8Л. — ТЕРМІНТА СА8
Ф8РНІКА АЛБZ, А ЦІН8Т8РІЛОР ТРОПІЧЕ
ЗІД'КШЕ ПІРАМІДЕ ДЕ 52 ДЕ 8РМЕ АНАЛТЕ,
АША ДАРЖ МОН8МЕНТЕ, КАРЕ ПІРАМІДЕЛЕ ОД-
МЕНІЛОР ДЕ 500 ДЕ ОРІ АНТРЕК, Д'ККZ ВОМ
АСЕМЗНА М8РІМ'Л Ф8РНІЧІІ АЧЕСТІА, К8 АЧЕІА
А ОМ8Л8Т.

ШОАРЕЧЕЛЕ СЗЧЕРАШ (mus mes-
sorius), КАРЕ СЕ АФЛZ МАЙ М8ЛТ АН АН-

гліа, траце жи архітектура са тоатъ бз-
гарѣкъ ноастъръ де сѣмъ. Ачеста шоарече
спожъзъръ квѣзъл съзъ жи Читаделе натъ-
рале, ші аша жл ферѣщіе де вржмашї.
Квѣзъл 8н8ї Шоарече поменітъ азъ фостъ къ
тоатъ бзгаре де сѣмъ чеरкат, єра спожъ-
зъратъ де 8н спін, фзкътъ де пайе де гржъ
къ тоатъ мжіестрія, єра н8маї кжт п8м-
н8л де маре, ші авѣкъ формъ рѣтънду. Ща
са8 гъра ачестъ квѣбъ єра атжта де мж-
іестръ жнкісъ де н8 се п8тѣкъ афла ні-
квірѣкъ, ші єра аша де біне лаолалтъ лі-
пітъ пайлъ дін каре єра фзтътъ, де ас-
бзрліндъсе жнкоаче, ші жнколо къ спі-
нел, де каре єра лггат, нічї 8н пік н8
п8тімі, де ші жи тржнсъл 8 шоречї се
афла8. — К8м азъ п8тътъ дар м8ма лор
а се с8і пе спінъл ачела жнковзіетор, ші
а адъче п8ілор с8і мжнкаре, ші челелал-
те, дѣкъ квѣзъл єра къ тогъл жнкіс? Азъ
долръ іа іріа с8л дешкідъ, кжнда лі єра
де ліпсъ, ші йарш жл жнкідѣкъ, гзтжнда
Хржнірѣкъ къ п8і с8і? Жнсъ 8нде ста м8-
ма лор квчї жи квѣбъ н8 єра маї м8лт
нічї 8н пік де локъ пентръ джнса, ші фі-
нідъ къ п8її жи тоате зілеле креци8, к8м
ар фі лзрціт м8ма лор квѣбъ, ка се жн-
капж жи тржнсъл? Тоате ачестъ жнтр-
еврї трєб8е с8л ржмжнж нересп8нсе. Жнсъ
дін ачестъ се наск алте жнтреврї, аде-
къ: каре мжнж оменѣскъ єсте жи старе
аша фелї8 де касе мішкжтоаре а фаче? Ші
каре мжгар де аї пострі щіе ла касе 8ше-
ле аша біне с8л ле жнтокмѣскъ, ка се н8
се афле 8нде с8нт?

Внглезескъл Попз 11 ہїтъ м8лт са8
остеніт, а чеरка л8кр8ріле, ші мжіестріле
анімалелор. Ачеста дескріе архітектура
Ржнду нѣлії де касе жнтръ ачест кіп.
Коажа квѣзъл Ржнду нѣлії єсте факътъ,

дін л8т са8 тінж, карѣкъ Ржнду нѣл
гзсѣщіе маї ла мжнж, ачеста л8т жл л8
къ джнса къ пайе, ші аша жл фаче ж-
лав, ші ціїтор, ші фінду къ Ржнду нїкъ
де м8лтєорї аре ліпсъ а ліпі квѣзъл єї д-
п8рѣтъ фзръ нічї о спріжоанж, іа п8н
тоате п8теріле, ка ф8ндаментъл касеї сал
аша де таре с8л факъ, кжт с8л поате
дѣсپра фзръ тѣмере зіді. Да ачеста л8
краде Ржнду нїкъ н8 н8маї къ с8л прінду
къ 8нгійле біне де зіді, чі ші коада дін
че поате о апасе квтаркъ п8рѣтъ, ші аша
жш добжндещіе проптѣкъ. Д8пз че жнч-
п8тъл квѣзъл жнтръ ачест кіп єсте п8с
жнчепе Ржнду нїка аш л8кру матеріалу п8н
тръ маї де партѣкъ зідіре, ші ачеста ж-
фаче дін л8т маї б8н, жи форма 8нєї къ
ржмізї, карѣкъ о ліпсъщіе Ржнду нїкъ де п8-
съл ф8ндаментъ. Жнсъ ка с8л н8 казъ квѣ-
зъл п8нж єсте вѣрде, ші 8д де жнгашї
греотатѣ са, аре Ржнду нїка прічепере ді-
ст8лъ, се н8 прѣграбѣскъ л8крул, пентръ
ачела джнса н8маї дімінѣціа зідѣщіе, ка
песте зі, п8нж кавтъ джнса деспре ці-
нѣрѣкъ віецїї сале, с8л се поате 8ска че
а8 зідіт дімінѣціа. — Л8крул де о зі єсте
ка де ж8мжтате де полікар, ші аша с8-
вржащіе Ржнду нїкъ квѣзъл съзъ жи 12
зіле. —

(Ва 8рма).

Кжнда аш фі є8 м8їєрѣ.

1. Кжнда аш фі є8 м8їєрѣ! аш і8ві,
ші аш фі і8вітъ, пентръ къ че дзв м8їє-
рїї преци8л съзъ, де м8 ініма, ачела є ско-
п8л ші Кондіціа єстімей, ка с8мї пот-
дарж квіріга цжнга дорірі, ш'а хотжржрї
мел, аш вреа с8л фі8 маї м8лт фр8м8шікъ

дікжі фрұмодас, маң мұлт інтересантз, деккет імпігітоаре, нұ міаші пофтыңің одаты фрұмсесц рәғұлаты, дағ чева атрыгаторғыз, ші дін тоате о фермекаре містерілас, прін каре ніңің көпрөчіре сз нұ пот фі көпрінен.

2. Қанд аш фі єз мұлт! Сімцирілор челор делікате нұмаші фаче вржшмашз ші непхртінігоаре, дағ пе лжнға ачесте аш ішбі нұмай одаты, жиск кондіциіле челеғаші пофты делла обіектыл ішбірій меле, ал аші фаче сз кізешшіасқа пеңғұрғыз нефхұрғыта міа кредінцз, адекк аші пофты делла ачела сз аїбз тоате дарғылеле дұхұлвай шағале інімій, нобілімса 88флєт88т, ші фрұмсесца тұрғылғыз әнтарғана 8ніте.

3. Қанд аш фі єз мұлт! дұпғ че мәр әнвінде чінеба көмкә фрұмсесца є чел дін тәлі дағ, че ніл да әнатыра, ші чел дін тәлі каре ніл іа, ачес әнвінде міар сағжі міе де әнвінде әнвінде а нұ прецзі аша сүс о флоадоре тәркеттоаре, ші сағрттоаре, чі маң вәртос а о нобіла прін о атрасу, ші прін таленте; —

4. Қанд аш фі мұлт! єз аш фі бұнз, дін ачел сәхршіт ка сз әзімжін тот тінерж; Қычі лағнеле, сөфөзіле, өртеле, ші әрвінца фак пе сәм өзіржін, ба құрғынты әннайнте де време; тұттарор оаменілор леаші бол біне, жиқші ші мұлтілор челор фрұмодас, ба де дағ фі кө пәтінцз әнків ші челор маң фрұмодас деккет мінен; грешелеле лор леаші жұдека кө блаждеңе, алор зік, жұчі а жұдіка деспре грешелеле өзірбацілор нұ міаші сокоті а фі постыл мез; мерітеле мұлтілор леаші рекеноаще, кө 8н құвант аш фі бұнз қычі че є бұн є ші фрұмодас, бұнцелі, ші фрұмсесце адеңзорі сз аместекз ла олалтз, ал 8н веңе бұн нұ е totdeodatz shі фрұмодас? дакк

аша, о мұлтірек бұнз пентрғ че сз нұ фіе totdeodatz нұмай пентрғ кз є бұнз, ші фрұмодас.

5. Қанд аш фі єз мұлт! нұаші фі кокетз, нұаші робі ініміле әнсұтжілор әнкіншіторі прін о сімцире а окілор преа лінгушітоаре, де каре ініма міа чең голдв ар фі стрзінз.

6. Қанд аш фі єз мұлт, дағ мұлт! фрұмодас! нұаші фі кө лағнеле се tot зікк оаменіт кз лағнеле сжнт Кондіментеле, фрұмсесец; — сжнт спіній ән 88ж (трандағы) єз нұ мж әнгімп бұкврос, ші жиңдеск кз ші лағнеле жұдека мінен, ом8л 88фере лағнеле мұлтірек фрұмодас нұмай пентрғ кз лағнрғ нұ 8мблз пре скімбате, апоі доарз єї дрепт че зіче рұмжн8 „рз8 к8 рз8, дағ маң рз8 фзрз рз8,“ ал доарз єа нұ ва маң фі ішбітк дакк ва жиңета де а маң нұкжі пе әнкіншіорі сәл, — дакк сімциріле лор нұ ле ва маң әнвеніна кө о преагжнітк үелохіе, ші кө алте кін8р.

7. Қанд аш фі єз мұлт! преа пұцин міар пыса де модел, маң бұкврос маш әнгріжі пентрғ о оғліндк немінчіноас, ші көм мәр сәфэті ачейа аша аші лағнра, де 30 нұаші жұка рола наівеі, де 35 наші жұка ла пікнік8р, де 40 де апі наші єші фзрз кзіңж.

8. Қанд аш фі єз мұлт! нұаші єші ніңің одаты ән неглі же, ші пе кіт сар пәтіа аш ішбі көрзініа, кз әнтарғ адебіккеттоаре оченж ән тәттіл әнатыре, ші өзірбатыл каре о 8раңе аре тоатз дрептате.

9. Қанд аш фі єз мұлт! Іші асеккета бұквролык лағнде, дағ лағнде делікате,

каре ка съз ле потъ де осеві де лінгвішірі леаші кънтарі, дар н8 леаші н8мзра, маші рузвіма фнтр8 ачга „к8мкз бэрбації нічі одатз Сжнт дн старе а к8прінд са8 а днцелеве пе м8іер.

Б8 нічі аш фі сп8лберзчікз, нічі дн-взацатз, п8ціна фнвзцзт8рз маі к8ржнд о аші аскунде деккт о аші архта, пз-ререа мea н8 міаші да фнтжі, чі маі пре 8рмкз, ла петреквнії Серіоле а бэрбацілор фнвзцаці, ші к8 м8лтз ж8де-катз н8 аш л8а парте.

10. Кжнд аш фі є8 м8іер! К8 вж-ста маш фаче ші маі євлавнікз; ші фінд къ лецеа є драгосте, Сжнг8р л8т д8мн-з8 аш ж8ртфі ініма мea, Сжнг8р, кжчі Сімцірі пзімжнтеци н'ар маі п8тга авса ла іа парте, ші аша дн Сіг8рз фнкре-дінцаре деспре 8н алт вітторі8 маі 8н "мі аші дөжніді дн лініціе цжнта зілелор меле, к8уетжнд к8 тоддеадінс8л ла к8-вінтеле ачелед „м8лт і съ ва іерта, пентр8 къ м8лт а8 і8біт."

(Ун бэрбат.)

Varietaci:

Пентр8 Модз ші д8кс. дн Модз ші д8кс рекомжнду чеі маі маі діе-тетічі 8рмзтоаре реғ8лі. 1-а Мода съ н8 фіе стрікзтоаре де сжнзтате. 2-а Ас8пра нарав8рілор 8нне. 3-а Прзпздітоаре де бані. 4-а фнпотрівітоаре 8нней форме. 5-а дн педекзтоаре де комодітате. 6-а Стрікз-тоаре де ҳарактєр. Сжнг н8маі шасе ре-ғ8лі днкз к8прінд дн сіне тоате ачел8

че ла тоалета к8вінчіоссе сжнт де ліпс8, ші пентр8 ачега тоатз Мода треде д8пз джнселе ж8декатз.

Кжнд се фнгоарз дн Н8 біа вр8н-фечор, ші к8 неваста капжтз ші Соакрз ачестіа н8 ёсте словод се ворб8скz к8 Ҷінереле с8з8 пзнз чеі віе.—Че л8к8р8 8н ар фі ачеста пентр8 м8лці Ҷінері ші ла ноі.

Одініоарз вені Болтон ла Краізл Англіеї Георге ал З-л8к ші днчеп8 съі арк-те перфекціа, карк джнс8л ла Машінеле де вапор а8 фзк8то. Краіз лл фнтр8к8. Дар че вінзі дта? Че Краіз і8беск Сіре! реғ8нсе Болтон. П8т8р8, ші к8 аде-взрат ақ8ма ёсте вапор8л єлемен78л де к8петеніе а п8терілор Англіеї! —

Ун Бецив а тжамзчіт зікала Латінк-скz „Aurora musis amica“ аша: Рз-кі8 ёсте маі 8н дімінкца.

Да 8н М8лтвօրեітор, м8рінд лі фз-к8рз ачест 8пітафі8м: Ііча заче, ші тач-

да Поша дін Т. а8 веніт о Скріоаре с8пт ачкета ковертз: Съ се дѣ дн мж-на Тайкій л8т Іоон, каре вінде дн тжр8 фзсоале" оаре чінє ёсте ачела?

Др. В—ч.